



Potsdamer Garten Gestaltung GmbH
Schwimmteich-Pflege

ORIGINAL BIOTOP

SWIMMING
TEICH



Perfekter Service
für Ihren Swimming-Teich



Schwimmteich-Pflege im Jahreslauf

Frühling: Auswintern der Technik, Reinigungsgeräte	4-5
Rückschnitt der Wasserpflanzen	7
Herbst: Laubschutz, Einwintern der Technik	8-9
Swimming-Teich-Service-Angebote	10
Potsdamer Gartengestaltung – Ihr »Gärtner von Eden« Wir können noch viel mehr!	11

Sehr geehrte Swimming-Teich-BesitzerInnen,

was gibt es Schöneres als den Sommer am eigenen Swimmingteich zu genießen. Badevergnügen und Naturerleben verbinden sich auf harmonische Weise. Voraussetzung für den langjährigen Genuss ihres Swimmingteichs ist eine optimale Pflege, von der regelmäßigen Reinigung des Teichs über den Rückschnitt der Pflanzen bis zur Einwinterung der Technik. Dem Jahreslauf folgend finden Sie in der vorliegenden Broschüre nützliche Tipps und Anleitungen.



Viel Freude beim Lesen wünscht Ihnen

Ihr Jens Biewendt

Swimming-Teich-Pflege-Workshops

Regelmäßig bieten wir Workshops zum Thema Swimming-Teich-Pflege. In diesen erfahren Sie alles über die optimale Pflege Ihres Swimming-Teichs – von den komplexen biologischen Zusammenhängen im Wasser bis zur professionellen Teichpflege und -reinigung.

Inhalte:

- Saisonbedingte Veränderungen im Teich.
- Funktion der Flora und Fauna.
- Wasserqualität und wie sie beeinflusst werden kann.
- Algen: Ursachen und Wirkung, Umgang und Regulierung.
- »Do and Don't« für Swimming-Teich-Betreiber.
- Auch stellen wir diverse Teichpflegemittel und Geräte vor.

Über aktuelle Angebote und Termine informiert Sie unsere Homepage unter:

www.potsdamer-gaerten.de

Besuchen Sie uns auch beim »Tag des Schwimmteichs« im Sommer eines jeden Jahres!

Frühling: Auswintern der Technik

Gehen Sie bitte in folgender Reihenfolge vor:

1. Alle Kugelhähne (Absperrhähne) im Schacht schließen. Auch den kleinen 1/2-Zoll-Entwässerungshahn (Ablassventil) und die Ablassschraube des Carbonator-Topfes im Schacht schließen.
2. Motorwelle der Pumpe auf Gängigkeit überprüfen (mit Schraubenzieher durch das Lüftungsgitter an der Achse des Ventilators drehen).
3. Ablassschraube der Pumpe kontrollieren und schließen. Bei der Filterpumpe vom Typ »Whisperflow« beide Ablassschrauben schließen.
4. Pumpenfilter kontrollieren, eventuell reinigen.
5. Pumpe einbauen. Dabei auf die Dichtungen der Holländerverschraubungen achten.
6. Falls im Pumpenschacht ein Rückschlagventil eingebaut ist, Ventilkappe abschrauben, Ventilstopfel in die Kappe einlegen, Ventilkappe befestigen.
7. Ent- und Belüftungshähne im Teichbereich schließen.
8. Styropor oder Gummischlauch aus Skimmerkorpus entfernen.
9. Skimmerklappe einhängen.
10. Falls die Anlage nicht über Belüftungsventile verfügt, Verschlusspfropfen aus dem Skimmerkorpus entfernen.
11. Skimmergitter einsetzen.
12. Klarsichtdeckel der Pumpe öffnen. Wasser ins Pumpengehäuse füllen. Klarsichtdeckel wieder schließen. Dabei muss die Ringdichtung glatt in der vorgesehenen Rinne liegen.
13. Kugelhähne zur Saugleitung (Skimmer und Pflanzenfilter) sowie zu den Druckleitungen (Quelle, Bachlauf und Injektor) öffnen.
14. Kugelhähne zur Bodenabsaugung bleiben verschlossen (Saug- und Druckseite).
15. 1/2-Zoll-Entwässerungshahn (Ablassventil) sowie Ablassschraube des Carbonator-Topfes bleiben ebenfalls verschlossen.
16. Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aufdrehen. Pumpe in Betrieb nehmen. Nun wird alle Luft aus den Leitungen gepumpt, die Pumpe läuft leiser und auf voller Leistung. Eventuell die Zeitsteuerung neu programmieren.
17. Kontrolle aller Verbindungen im Pumpenschacht auf Dichtheit.
18. Eventuell abgedrehte Wasserhähne (Zulauf zur Pegelsteuerung) wieder öffnen. Bei elektrischer Pegelsteuerung beide Ablasshähne beim Magnetventil schließen.
19. Beim Betreiben der Carbonatortechnik mittels Kompressors: vor dem Einbau des Kompressors die Kohlenschieber auf Abnutzung überprüft und gegebenenfalls erneuern. Motorwelle auf leichte Drehbarkeit prüfen (mit dem Schraubenzieher an der Achse des Ventilators drehen).

Bitte beachten Sie auch die in Ihrem Kundenhandbuch angeführten Technikhinweise.

Reinigungsgeräte

Für die Frühjahrspflege empfehlen wir Ihnen folgende Teichsauger:



Teichsauger »IP 7«



Teichsauger »HW 300«

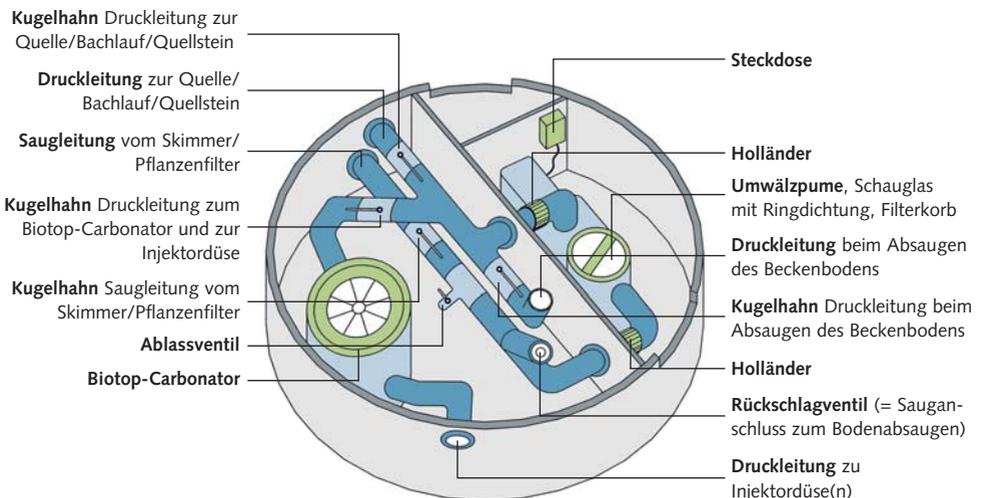


Schlammstauger »Taifun«

Wir freuen uns über Ihre Anfrage zu den vorgestellten Teichsaugern und informieren Sie gern über unsere Preise.

Achtung: Die Pumpe darf keinesfalls ohne Filterkorb, trocken oder bei geschlossener Stellung der Kugelhähne in Betrieb genommen werden.

Swimming-Teich-Kunden, die Ihren Teich im Jahr 2006 errichten ließen, erhielten den neuen Pumpenschacht mit Filterpumpe »Whisperflow«. Die Ablassschrauben müssen bei Auswinterung verschlossen werden.







Rückschnitt der Wasserpflanzen

Rückschnitt der Wasserpflanzen:

Der richtige Zeitpunkt des Pflanzenschnitts variiert je nach Pflanzenart.

Unterwasserpflanzen werden im Hochsommer gestutzt. Der Rückschnitt der Sumpfpflanzen erfolgt im Herbst oder im Frühjahr vor dem Austrieb. Abgestorbene Blüten, Früchte und Äste sollten das Jahr über mit einem Kescher abgefischt werden. Unterwasserpflanzen, die im Laufe des Sommers bis an die Wasseroberfläche wachsen, werden im Hochsommer mit der Unterwassersense geschnitten. Das Abmähen mit kurzem, schnellem Schnitt erfolgt rund 20 cm über dem Teichboden.

Sumpfpflanzen zeigen meist im Sommer ihre Blütenpracht. Doch auch im Herbst wird Ihr Swimming-Teich durch leuchtend rote Halme der Sumpf-Wolfsmilch oder durch immergrüne Stiele des Schachtelhalms zum optischen Highlight im Garten. Der Winter bietet mit Raureif eindrucksvolle Stimmungsbilder. Verwelkte Sumpfpflanzen mit abknickenden Halmen sollten etwa 10 cm über dem Wasserspiegel geschnitten werden, um ein Absterben und Verfaulen zu verhindern.

Sumpfpflanzen, die im Winter standfest sind, können als Schmuckelemente stehen bleiben. Röhrichtpflanzen bieten Insekten ein Winterquartier und erhöhen mit den hohlen Halmen den Gasaustausch unter dem Eis. Der Pflanzenschnitt kann bei stabiler Eisdecke im Winter oder vor dem Austrieb durchgeführt werden.

Die Wuchskraft und der Ausbreitungsdrang einiger Wasserpflanzen wird oft unterschätzt. Unterwasserpflanzen sind wichtige Sauerstoffbildner im Teich und werden durch stark wuchernde Arten verdrängt. Hier sollte radikal eingegriffen und die Pflanzen an ihren Platz verwiesen werden. Diese Arbeit sollten Servicetechniker durchführen.

Seerosen und andere Schwimmblattpflanzen bieten einen schönen Anblick und beschatten im Sommer stark sonnenexponierte Teiche. Damit kann der Algenbildung durch zu hohe Wassertemperatur vorgebeugt werden. Um einen zu üppigen Wuchs von Teich- und Seerosen zu vermeiden, sollten einige Blätter entfernt oder das Rhizom gekürzt werden.



Herbst: Laubschutznetz

Bevor die ersten Herbstblätter in Ihren Teich fallen, empfehlen wir die Aufstellung des Laubschutznetzes. Wir bieten zwei verschiedene Maschenweiten und vier Breiten an.

- Maschenweite 12 mm
mit Netzbreiten von 10m, 15m oder 20m
- Maschenweite 20 mm
mit Netzbreite von 16m

Zur besseren Beurteilung des für Ihren Teich geeigneten Netzes liegen dieser Broschüre Muster von Netzen beider Maschenweiten bei. Falls Ihr Teich ein Sondermaß benötigt, beraten wir Sie gerne.

Mit Hilfe der Unterkonstruktion wird das Netz zeltartig über den Swimming-Teich

gezogen und mit Heringen außerhalb der Folie befestigt.

Bestellungen sind durch die beiliegende Antwortkarte möglich oder auch durch ein individuelles Angebot.

Rufen Sie uns an! Tel. 03327 - 58100

Unsere Servicemitarbeiter sind Ihnen bei der Aufstellung des Netzes gerne behilflich. Fordern Sie ein Angebot an.

Tip: Vergessen Sie nicht, das Netz vor dem ersten strengen Frost zu entfernen.

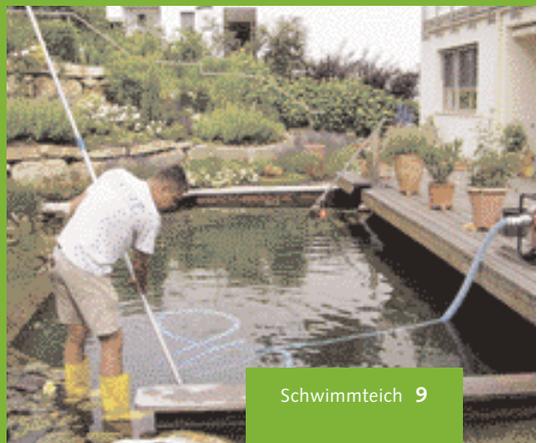
Einwintern der Technik

Gehen Sie bitte in folgender Reihenfolge vor:

1. Pumpe abstellen.
2. Ent- bzw. Belüftungshähne im Bereich des Teich wieder öffnen, damit das Wasser aus den Leitungen abfließen kann.
3. Im Skimmerkorpus Eisdrukpolster oder luftgefüllten Gummischlauch fix verankern, damit ein Auffrieren des Behälters vermieden wird.
4. Skimmerklappe entfernen.
5. Skimmergitter entfernen und trocken lagern.
6. Falls die Anlage ohne Belüftungsventile ausgestattet ist, Skimmer mittels Verschlusspfropfen abdichten.
7. 1/2-Zoll-Kugelhahn (Ablassventil) im Pumpenschacht öffnen.
8. Alle Kugelhähne im Pumpenschacht öffnen. Das Wasser rinnt nun aus dem tiefstgelegenen Ablassventil aus. Nach wenigen Minuten sollten die Leitungen entleert sein und kein Wasser mehr aus dem Ablassventil abfließen.
9. Wasserzufuhr – wenn vorhanden – abstellen.
10. Pumpenfilter entleeren und reinigen.
11. Pumpe ausbauen und frostsicher sowie trocken lagern.
12. Beim Pumpenschacht mit eingebautem Rückschlagventil Verschluss öffnen und Ventilstopfel herausnehmen.
13. Beim Pumpenschacht mit eingebautem Biotop-Carbonator 150 W diesen durch Herausdrehen der roten Ablassschraube entleeren.
14. Alle Kugelhähne wieder schließen, damit es im Frühjahr bei Wiederinbetriebnahme nicht zu feuchten Überraschungen kommt.
15. Kompressor aus dem Schacht ausbauen und trocken sowie frostfrei lagern. Kohlenschieber auf Abnutzung überprüfen und gegebenenfalls erneuern.

Tipp: Ein Kugelhahn (Schieber) befindet sich in geöffnetem Zustand, wenn der rote Drehhebel parallel zur Leitung steht.

Bitte beachten Sie auch die in Ihrem Kundenhandbuch angeführten Technikhinweise.





Swimming-Teich-Service-Angebot

Überlassen Sie die Pflege, Kontrolle und Reinigung unseren Service-Technikern.

Kleiner Service (jährlich)

Der »Kleine Service« umfasst das Absaugen der Sedimentschicht vom Beckenboden im Schwimmbereich. Mit Hilfe einer Motorschlammpumpe wird das abgepumpte Teichwasser anschließend in den Kanal geleitet oder großflächig verregnet. Das

Service-Team Ihres Swimming-Teich-Partners informiert Sie natürlich gern über alle Voraussetzungen für den »Kleinen Service« und erstellt Ihnen ein individuelles Angebot – je nach Größe des Schwimmbereichs und Entfernungszonen.

Großer Service (alle drei bis vier Jahre)

Im Regenerationsbereich finden Sedimentationsvorgänge statt. Nach ca. drei Jahren können so sauerstoffarme Zonen im Boden entstehen, die das ökologische Gleichgewicht ins Schwanken bringen. Daher sollte

alle drei bis vier Jahre ein »Großer Service« durchgeführt werden. Der beste Zeitpunkt dafür ist vom Spätsommer bis zum Herbst. Gern informieren wir Sie über den Umfang des Services sowie über den Preis.

Nach Aufwand verrechnete Leistungen

Reinigung des Kleinkinderbadebereichs: Ausräumen, Abspülen und Erneuern des Schotterbelags.

Säuberung des Regenerationsbereichs bzw. des Teichs: Zurückschneiden und Abfischen abgestorbener Pflanzenteile ohne

Abpumpen des Swimming-Teichs.

Pflanzenverjüngung: Auslichten zu üppig wachsender Pflanzen (Unterwassersense).

Ergänzung von Unterwasserpflanzen: Aufpflanzen mit frühzeitig austreibenden Unterwasserpflanzen.



Wir können *noch viel mehr!*

Gestaltung von Hausgärten

Erdarbeiten/Entwässerungsarbeiten
Wege/Terrassen/Platzbefestigungen
Pflasterarbeiten Beton und Naturstein
Pflanzenarbeiten/Rollrasenverlegung/Ansaaten
Bewässerung/Beregnungsanlagen

Bade- und Naturteiche

Fisch-/Naturteiche
Bade-/Schwimmteiche
Pools und Zubehör

Bewässerung

Gartenbrunnen
automatisierte Systeme
punktuell und Fläche

Dienstleistungen und Gartenpflege

Gehölzschnitt und Heckenschnitt
Baumpflege und Fällungen, Rodungsarbeiten
Rasen- und Rabattenpflege, Düngung
Pflanzenschutz
Transporte per LKW mit Hecklader
Entsorgung von Boden und Gartenabfällen
Kundendienst Beregnungsanlagen
Kundendienst Schwimm- und Gartenteiche

Zaunbau/Holz im Garten

Maschendraht, Stahlmatten, Holzzäune
Sichtschutzelemente und Palisaden
Holzterrassen und Holzkonstruktionen
Carports und Gartenhäuser

Traumgartenplanung

Entwurfsplanung
Pflanzplanung
Bewässerung- und Lichtplanung

Licht im Garten

Effekt- und Spotbeleuchtung,
Lichtstimmungen,
Wege- und Sicherheitsbeleuchtung
Teichbeleuchtung,
Lichtsteuerung

Gartenbaumaterialien und Sonstiges

(durch Abholung oder Anlieferung, auch Kleinstmengen)

Mutterboden, Pflanzerden/Substrate, Torf,
Rindenmulch, Sand, Kies, Splitt, Schotter
Pflaster- und Plattenbeläge, Einfassungen
Pflanzen und Zubehör
Düngemittel
Gartenausstattungen
Spiel- und Sport



Potsdamer Garten Gestaltung
Ihr »Gärtner von Eden«

Potsdamer Garten Gestaltung GmbH
Am Pappeltor 2 | 14548 Schwielowsee OT Geltow
Telefon: 03327 - 5810-0 | Fax: 03327 - 5810-20
info@potsdamer-gaerten.de | www.potsdamer-gaerten.de

Rufen Sie uns an – wir beraten Sie gerne! **Telefon: 03327-5810-0**